

TRANSLATION.

Notification No. 388 of Department of Communications.

HAKODATE-BUOY WITHDRAWN.

NOTICE is hereby given that the Hakodate-Buoy at the North of spit of Benten-zaki, Hakodate Harbour, has been withdrawn.

COUNT HAYASHI TADASU,
Minister of State for Communications.

TOKYO, November 7th, 1912.

No. 543.

CHINA SEA.

CANTON DISTRICT.

Uncharted Rock in the Front Reach, Canton River.

NOTICE is hereby given that an uncharted rock, with a least depth of 5 feet at low water of spring tides, exists in the Front Reach, Canton River. From the rock, the Inclined Pagoda bears S. 80° W., distant 17.2 cables.

By Order of the Inspector General of Customs,

W. FERD. TYLER,
Coast Inspector.

THE MARITIME CUSTOMS,
COAST INSPECTOR'S OFFICE,
SHANGHAI, 14th November, 1912.

List of Unclaimed Telegrams lying in the Eastern Extension Australasia & China Telegraph Company's Office at Hongkong.

Avery, Hongkong Hotel.
Chinajin, C/o. Chinchapah Taysinkongsi.
Dock.
Gardner, Manifesto.
Huber, Hongkong Hotel.
Jooheng.
Lack.
Lack.
Langfat.

Looloon.
Melling Steamer "Indra Kuala".
Orient.
Osorio, Hongkong Hotel.
Phungtachlau, Tolerance.
Sinsanguen.
Souza, Hongkong Hotel.
Yunyen Insurance Co., Holeechin.

J. M. BECK,
Superintendent.

Hongkong, 22nd November, 1912.

List of Unclaimed Telegrams lying in the Great Northern Telegraph Company's Office at Hongkong.

Chanachee Keefattchon.
Hinloong.
Kwongfaithong.
Kwongmowtai.
Landenberger, German Consulate.
Leongkwoheung 267 Des Vœux Road.
Linehing.
Sidonia.
Studebaker.
Singon.

Mrs. Lowell Hongkong Hotel.
Yauseng Grusaikai.
Yutloong, Des Vœux Road West.
0342 2052.
0265 3293 2450.
1776.
1795 6534 6670 5940 2490.
1464 1138.
3494 0098 7709 7338 0005 0577 0063 5714 2141
6265.

J. P. JENSEN,
Actg. Superintendent.

Hongkong Station, 22nd November, 1912.